

STRATÉGIAI EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS

Magyarország Kormánya és a Continental vállalat együttműködéséről

Amely létrejött egyfelől :

Magyarország Kormánya (a továbbiakban: „*Magyar Kormány*”)

képviseli: Varga Mihály, nemzetgazdasági miniszter (a Kormány 1106/2013. (III. 7.) határozata alapján)

másfelől a:

Continental AG (cím: Vahrenwalder Strasse 9, D-30165 Hannover) (a továbbiakban: „**Continental**”),

képviseli: Heinz-Gerhard Wenté igazgatósági tag és Nagy Mihály ügyvezető igazgató

(a továbbiakban Magyar Kormány és a Continental együttesen a „*Felek*”)

között, az alulírott helyen és időben az alábbi tartalommal:

I. PREAMBULUM

1. A Magyar Kormány és a Continental örömet és meglegedettségüket fejezik ki, hogy Magyarország és a Németországi Szövetségi Köztársaság gazdasági kapcsolatai és együttműködése pozitív fejlődési trendek szerint zajlik.
2. Figyelembe véve a magyar gazdaság fellendítésére irányuló Növekedési Tervet, a Magyar Kormány és a Continental arra az elhatározásra jutottak, hogy megkötik a jelen stratégiai együttműködési megállapodást.
3. A jelen stratégiai együttműködési megállapodás általános céljai:
 - a Continental hosszú távú és tartós jelenlétét elősegítő párbeszéd megteremtése a kölcsönös bizalom és kiszámíthatóság jegyében és
 - a Continental magyarországi termelő tevékenysége feltételeinek fejlesztése a magyar gazdaságba történő mélyebb beágyazódás érdekében.
4. A stratégiai együttműködési megállapodás szándéka, hogy intenzíven hozzájáruljon a már eddig is jól működő együttműködés megőrzéséhez és további ápolásához. A Magyar Kormány kifejezésre juttatja afeletti örömét és meglegedettségét, hogy a Continentallal hosszú távon, mint megbízható partnerrel számolhat.

II. EGYÜTTMŰKÖDÉS LÉNYEGES ELEMEI

A Felek az alábbiakban egyeztek meg:

1. Gyártásfejlesztés

1.1. A Continental kifejezi készségét arra, hogy az üzleti eredményeket és a piaci viszonyok alakulását figyelembe véve az elkövetkező években törekszik arra, hogy fejlessze magyarországi gyártó tevékenységét, lehetőség szerint törekedve arra, hogy a bővülés a magasabb hozzáadott értékű tevékenységeknél következzen be.

1.2. A Magyar Kormány kifejezi azon szándékát, hogy az üzleti fejlesztések támogatása és az ebből eredő foglalkoztatás növelése érdekében aktív párbeszédet folytasson a Continentallal.

2. Innováció és kutatás-fejlesztés

A Continental kifejezi azt a készségét, hogy a magyarországi leányvállalatainál kutatási-fejlesztési, illetve innovációs tevékenységet végez magyar oktatási intézmények és kutatóközpontok bevonásával. A Magyar Kormány kész arra, hogy ezt az aktivitást a rendelkezésre álló eszközökkel ösztönözze.

3. A képzési együttműködést megalapozó jogszabályi háttér megújítása

A Magyar Kormány kifejezi azon szándékát, hogy a képzési támogatások rendszerét átláthatóbbá, hatékonyabbá és bürokrácia-mentesebbé tegye. A Magyar Kormány a képzési támogatás szabályozásának megújítása érdekében üdvözli azokat a javaslatokat, amelyek e törekvésekkel összhangban állnak.

4. Az újonnan felvételre kerülő alkalmazottak képzésének támogatása

A Magyar Kormány üdvözli a Continental azon szándékát, hogy felvételre kerülő alkalmazottait képzésben részesíti, ezzel alkalmassá téve őket a csúcstechnológiát képviselő gépekkel és berendezésekkel történő munkára, növelve munkaerő-piaci alkalmazhatóságukat. A II. Cím 3. pontjában említett megújítási folyamat részeként kidolgozásra került a Nemzeti Foglalkoztatási Alap képzési alaprészből a Kormány egyedi döntésével nyújtható támogatások részletes szabályairól szóló 149/2012. (VII. 6.) Korm. rendelet, melynek alapján az abban szereplő kritériumoknak történő megfelelés és a Magyar Kormány pozitív döntése esetén a Continental igénybe veheti az új alkalmazottak képzését elősegítő egyedi támogatásokat.

5. Együttműködés a beszállítások területén

5.1. A Felek kifejezik készségüket a beszállítások területén folytatandó együttműködés ösztönzésére és fejlesztésére. A Continental törekszik a magyar beszállítók bekapcsolására az ellátási láncba, melynél számolhatnak a Nemzeti Külgazdasági Hivatal (a továbbiakban: HITA) aktív és intenzív támogatásával, koordináló szerepével. A felek készek arra, hogy rendszeresen –

lehetőség szerint, de minimum félévente – értékeljék a beszállítói és fejlesztési együttműködés alakulását és meghatározzák az aktuális projekteket.

5.2. A Continental magyar beszállítói hányad növelésére lehetőséget biztosítanak a Magyar Export-Import Bank Zrt. (Eximbank) által támogatott beszállítói hitelprogramok is.

6. Együttműködés Magyarország versenyképességének erősítése érdekében

A Continental kifejezi készségét, hogy – más befektetőkkel együtt – tevékenyen részt vegyen Magyarország versenyképességét befolyásoló jogszabályok tervezetének véleményezésében, illetve évenként egyszer a Kormány által létrehozott Magyarország versenyképességét elősegítő munkacsoportokban.

7. Promóciós együttműködés

Magyarország egyik legfontosabb befektetőjeként a Continental kifejezi készségét, hogy Magyarországot, mint gazdasági partnert és befektetési telephelyet üzleti partnerei számára nemzetközi szinten bemutassa és ismertté tegye, felkérés esetén konferenciákon és egyéb befektetői és üzletfejlesztési rendezvényeken kész beszámolni Magyarországgal kapcsolatosan szerzett pozitív tapasztalatairól.

8. A Magyar Kormány és a Continental együttműködésének értékelése

A felek szándéka, hogy együttműködésük eredményeit rendszeresen, azaz lehetőség szerint minimum félévente elemezzék és meghatározzák a soron következő projekteket. Az együttműködést magyar oldalon a Nemzetgazdasági Minisztérium (továbbiakban: NGM) koordinálja. Ezt megvalósítandó egy közös munkacsoport alakul. A munkacsoport tagjai a Felek képviselői, további tag kijelölésére a Felek felkérlik a HITA-t. Az ülések időpontját és helyét a munkacsoport első ülésen megválasztott vezetője határozza meg.

9. Vegyes rendelkezések

9.1. Jelen Együttműködési Megállapodás azon a napon lép hatályba, amikor azt a Felek mindegyike aláírta. Jelen megállapodás határozatlan időre jön létre.

9.2. Felek bármelyike jogosult jelen megállapodás módosítását, kiegészítését kezdeményezni. Jelen megállapodás módosítása kizárólag felek egybehangzó írásos megegyezése útján történhet.

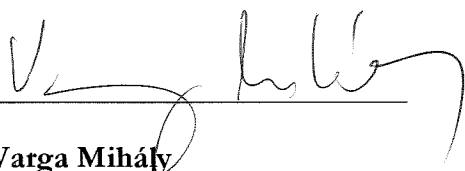
9.3. Bármelyik fél jogosult jelen megállapodást 30 napos határidővel, indokolás nélkül, a másik félhez intézett írásos nyilatkozattal felmondani.

9.4. A Megállapodás magyar és angol nyelven készült. Irányadó nyelv a magyar.

9.5. Amennyiben szükségessé válik a Megállapodás nyilvánosságra hozatala, úgy a nyilvánosságra hozatalt megelőzően a Felek e tekintetben előzetesen tájékoztatják egymást, arról egyeztetnek.

9.6. A Megállapodás tartalmát a Felek megértették és mint akaratukkal és szándékukkal megegyezőt fogadták el. A Felek vitáikat és a későbbiekben esetlegesen eltérő álláspontjukat jelen Megállapodás vonatkozásában a barátságos elvárható, tárgyalásos úton rendezik.

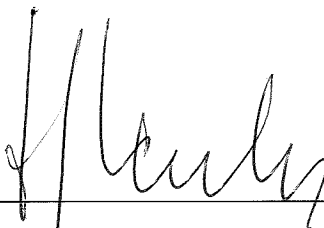
Kelt: Vác, 2013. április 3.



Varga Mihály

nemzetgazdasági miniszter

Magyarország Kormánya részéről



Heinz-Gerhard Wente

igazgatósági tag

Continental AG részéről



Mihály Nagy

ügyvezető igazgató

ContiTech Fluid Automotive Hungária Kft.

Continental AG részéről